

Det norske Forligsforslag forkastet.

Matros- og Fyrbøder- Unionens Overenskomst.

Der er fremsat Forslag til Overenskomst med Matros- og Fyrbøder-Unionen i Indenrigs-Farten i Norge. Forslaget, som i det væsentligste gik ud paa 4 pCts Reduktion i en 3-aarig Tarifperiode med Regulering efter Pristallet, blev anbejdet af begge Parter til Vedtagelse. Mæglingssforlaget forkastedes i Tirsdags.

Gykl og trøllagleimur.

Ofra hava Føroyingar verið fyrri ringum býti, táð talan hevur verið um at stímbra helta land, vit liva í, so at tað gerst livilugari hjá okkara fólki. Tað er tí ikki heilt ófatandi, at Føroyingar so ofta sýna lítið áráðið á sjálvum sær, og hvat skulu teir væl annað, nevniliga táð tað tíðliga og seint verður prentað inn í Føroyingar, at teir ikki eru forir fyrri at útínna nakað av egnu áðum.

Sambands- og sjálfstýrisfaldini halda — hvor á sín hátt — fram, at Føroyingar ikki sjálvir kunna avrika nakað størvegis og mega tí fáa eina hjálpanði hond frá eini hvørji aðrari tjóð. Bæði faldini eru samsint um at vísa á Danskun sum hann, ið hjálpa skal, annaðhvørt gjøgnum samband við Danmark ella við at Danskurin rindar Føroyingum so og so nógvur milljardir krónur, sum vit eiga hjá Donum(). Felags fyrri bæði faldini er, at peningin, ið byggja skal okkara land upp, skulu Danir rinda. — Ei undur í, at Føroyingar fjolmentir fleppast uppi í slíkum faldum, ið lova gull og grønur skógir fyrri lítið og lætt.

Sum tíðirnar enn hava verið leingi, er tað soleiðis, at tann tjóð, ið vil hevja seg millum aðrar, má gera tað av egnu áðum. At ein tjóð stímbra eina aðra undir teirri kapitalistisku samskipanini, er bert gykl og trøllagleimur.

— Vit liva á einari klótu — jorðuni —, har samfelagið er eitt á »nev og klovur« (Jack London) grundað samfelag, har »alles Kamp mod alle« (Th. Hobbes) er ráðandi.

Tjóð stendur móti tjóð, og frer javnadarstevnan ikki vald á samfelagsskipanini, oyða tjóðirnar seg sjálvar (sbr. 1914—18, veraldarbardagurin).

Hvat er tað tá annað enn gykl og trøllagleimur at bílla fólki inn, at Føroyar kunnu hjargest undir privatkapitalistiskum stýri?

— Geovanni Otto aftur um aftur.

Ein og hvør eigur at fata, at tað, ið volder, at Føroyingar liva undir ringum korum, er, at vit ikki til fullnar nýta tjóðar-

hóskandi tól, ið aðrar tjóðir nýta fyrri at koma sær upp undan kavi.

Okkara fiskivinna, landbúnaður — stutt sagt øll okkara vinna gongur á ellishjólum, og vit verða at enda at falla niður fyrri, meðan aðrar tjóðir hala okkum í hel.

Samband hjálpar okkum ikki, og tollur agor det visselighekk. Tollbardagin er ikki tespuligur, og annars eru korini ikki so avbera góð heldur í teim londum, ið bygt hava tollgarð, heldur tvørtur ímóti.

— Høgur tollur týður oftast neyðstadda tjóð. U. S. A. t. d. hæðkaði tollin vegna stórt arbeiðsloysi, men viðurskiptini versnaðu í staðin fyrri at batna. Samband batar ikki.

Ein tjóðin fyrri og onnur eftir krevur politiskt og peningaligt frælsi, eitt tekin til, at samband ikki kann bjarga heiminum undan í oyðandi kapitalistiska trølladansi, um tónin verður givin hegani ella haðani.

Skulu Føroyingar sleppa heilskapandi úr trøllaleikinum, mega teir venda sær frá »alles Kamp mod alle« og strembast fyrri javnadarstevnuni, so samfelagsskipanin broyrist eftir rættvisligum grundalagi.

Streymur.

Úr Føroyum.

Tórshavn.

Hilsen og Tak.

Maa jeg gennem disse Linier overbringe min bedste Hilsen til den færøske Befolkning og Tak for det gode Samarbejde og den Opmærksomhed, der altid har været udvist overfor mig i de 7 Aar, jeg har sejlet paa Færoerne, men som nu saa pludselig er blevet afbrudt som Følge af det Uheld, jeg var ude for med »Tjaldur«. Uheldet skyldtes dog Taagen, men det gav Stødet til, at jeg fik min Afsked, hvilket jo er Straf nok — som Familieforsorger at blive uden Eksistens.

Chr. Hansen,
Thv. Forer af s.s. »Tjaldur«.

Við „Tjaldurinum“

fór ein mongd av ferðafólki til Keyptmannahavnar, nærum hundráð í tali.

Ferðafólkin vóru:

Harr. blaðstjóri Bergström, Axel Hoffmann, Gunnar Michelsen, Tórshavn, Christoffer Lützen, Sjóður Lützen, Klakksvík, Johs. Sv. Petersen, Gunnar Holm Jacobsen, Leif Elmgren, Tórshavn, frk. Ida Isaksen, frú Marie Lützen og I Barn, Klakksvík, frk. Elisabeth Jensen, Vági, frk. Kisse Glandt, frú Jona Glandt, frk. Elisabeth Mortensen, Tvøroyri, frk. Anna Wigeland, Tórshavn, frk. Anna Mortensen, Tvøroyri, frú Hedvig Thomsen, Funningi, harr. Pastor Rasmussen, Sverri Dahl, Hermansen, prestur, frk. Lisa Mortensen, Tvøroyri, frk. Martha Andersen, frk. M. Olsen, frk. Marianna Dahl, frú próstinna Dahl, frk. Dagmar Næs, frú Frederiksen, frú Pouline Joensen, frú Olga Olsen, harr. Dr. Lønborg, Chr. Petersen, Ole Eidesgaard, P. N. Kjølbro, Klakksvík, Johan Poulsen, Tórshavn, Ewald Kjølbro, Klakksvík, Sunesen, frk. Greta Larsen, frk. Bitten Larsen, Tórshavn, frk. Jacobine Samuelsen,

Ein eldri kvígukálvur,

sum eg hevði ætla mær, men vegna fódurtrot noyðist at lata frá mær, er til solu.

Jacob Thomsen,
i „Sundunum“,
Kollafirði.

Tvøroyri, frk. Diana Christiansen, frk. Mary Jensen, Vági, frk. Djurhuus, harr. Ejnar Dahl, Th. Vilhelm, Vági, J. C. Danielson, frk. Alice Joensen, frk. Anna Joensen, Klakksvík, frk. Margrethe Jacobsen, Sandavági, frú Samuelsen og 2 børn, harr. Ejvind Nielsen, Álvur Johannesen, Tórshavn, Christoffer Nielsen, Strendir, N. M. Knudsen, Klakksvík, frk. Aspa Poulsen, Eiði, frk. Olivia Hansen, Lørvik, frk. Ida Poulsen, Borðini, frk. Hanna Hansen, frk. Sanna Niclasen, frk. Martha Morkore, Tórshavn, frk. Marianne Poulsen, Sunnbae, frú Elisabeth Petersen, Vági, frk. Ingrid Christensen, frk. Hanna Sunberg, Vági, frk. Jacobine Djurhuus, Vági, frk. E. Vilhelmsen, Hvalbae, frk. Elisabeth Klode, Tvøroyri, frk. Jona Hansen, Tórshavn, frk. Johanna Ellingsgaard, Eiði, frú Borup og I barn, Sandavági, frk. Emma Djurhuus, harr. Arnold Nielsen, Sunnbour, Peter Waagstein, Tórshavn, Jacob Nicolajsen, Vestmanna, Borge Christensen, Esbern Zachariassen, Tórshavn, Chr. Haraldsen, Elduvík, Jacob Jacobsen, Martin Holm, Arne Madsen, Tvøroyri, Leif Dahl, Georg Nolsøe, Vági, Jacob F. Isaksen, Klakksvík, Jacob Højgaard, Toftir, Otto Heerup, Jóannes av Skarði, Jens Andreassen, Tórshavn, Tórþjorn Zachariassen, Mainhard Lamhauge, Lamba, Daniel Johs. Nolsøe, Ole Jacobsen, Vági, J. D. Magnussen, Saksun, D. P. Danielsen, Miðvági, Eilef Joensen, Tórshavn, Hans Joensen, Tvøroyri, Hanna Joensen, Eiði.

„Silver Spray“

ið verið hevur á Eysturlandinum á flatfiskaveiðu, er komin til Hull við fonginum, ið finngin er í 14 dagar. Veðan, 90 »kittis«, varð seld leygardagin fyrri 256 sterlingpund.

„Vega“

frá Svendborg kom leygar morgunin til Havnar frá Sundswall við timburfarni til P/t Havnar timburhamli.

„Tjaldur“

hevur, aftar á tað fór á land á Trongisvági, skift skipara. Kapt. Hansen er farin frá, og Eirikur Mohr er nú skipari á »Tjaldurinum«.

Tingritið.

Fíggarámalanevndin samdist ikki um at fremja málið um fingrit, sum ætlað var í teim 3 uppskotinum. Í staðin skjóta teir uppá, at orðaskiftið um »tilboði« verður uppskrivað.

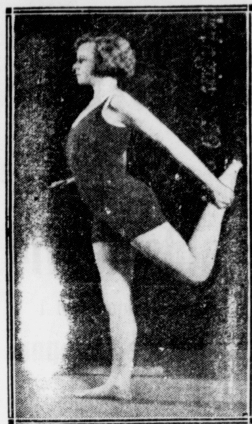
Frá sildaveiðuni

við Ísland fættu vit leygardagin frá »Hans Tausen, at Ís- vísirskiforini høvdu fingið 14.000 tunnur.

I. O. G. T.

»Sverri kongur« hevur samkomu á Føroya Fólkháskúla sunnudagin 23. august kl. 4.

Gymnastik.



En ikke helt mager Dame sagde, at hun nu slet ikke behøvede at tage Hensyn til om den Mad, hun spiste, var fedende eller ej, for hun var begyndt at gøre Gymnastik. At Gymnastik er godt for mængde og meget — ogsaa for Afmagring — er sikkert. Men helt kan det ikke klare Sagen. Der maa ogsaa vises Resignation overfor de gode danske Madvarer. Man maa ikke spise Kager, ikke Chokolade og absolut ikke spise noget efter Klokken 6-7 om Aftenen. Naar Familien behager sig med Aftekkaffen, saa er det godt for den, der ønsker at afmagres, at drikke et Glas koft Vand med udpresset Citronsaft uden Sukker.

Det er besværligt at være for fed, især hvis man har strengt Arbejde som at udføre stadig Rengøring, Vask osv. Ogsaa den almindelige Husgerning, en Husmoder skal udføre, er generet af, at der er for meget Fedt paa Kroppen. Det er ikke krukke — for at bruge et moderne Udtryk — at holde sin Figur i Linie saa længe, det er muligt. Og alle Læger er ogsaa forstaaende overfor de Ønsker om Anvisning paa Diet og Gymnastik, som en Kvinde kommer med, hvis der gives de rigtige sundhedsmæssige Grunde for Anmodningen.

Det er jo da endelig heller ikke nogen Dødsynd, om en Kvinde ønsker at se lidt ungdommelig og godt ud. Derfor er det en god Reform, der er sket med Moden, der skarp tager Afstand fra dem, der vejer over det normale.

Radio.

18.-22. August.

Tirsdag 18. August.

11,00: Vejrmeddelinger.
10,10: Fiskerintoteringer.
11,00—11,05: Host-Vejrmelding.
11,00—13,00: Transmission fra »Palace-Hotels«.
14,20—14,40: Oplesning.
14,45—16,20: Transmission af »Tristan og Isolde«. I. Akt. (Musikdrama i 3 Akter).
16,40: Børskurser og Varenoter, samt Fiskeri-Markedsberetninger.
16,50: Vejrmeddelinger.
17,00—17,20: Foredrag.
17,20—18,50: »Tristan og Isolde«. II. Akt.
18,50—19,20: Pressemmeddelelser.
19,20—19,35: Foredrag.
19,35—21,00: »Tristan og Isolde«. III. Akt.
Ca. 21,00: Pressemmeddelelser.
21,15—23,30: Transmission af Dansemusik fra Etablissement »Arenas«.

Onsdag 19. August.

10,00: Vejrmeddelinger.
10,10: Fiskerintoteringer.
11,00—11,05: Host-Vejrmelding.
11,05—13,00: Transmission fra Restaurant »Wivex«.
14,00—16,00: Eftermiddagskoncert.
Ca. 14,45: Kvindernes halve Time. Foredrag: Den jævne Husmoders Betydning for Hjem og Samfund.
16,00—16,30: Grammofonmusik.

16,40: Børskurser og Varenoter, samt Fiskeri-Markedsberetninger.
16,50—17,20: Foredrag: Det historiske Midtsjælland.
17,20—17,50: Fransk Undervisning.
17,50: Vejrmeddelinger.
18,00: Pressemmeddelelser.
18,30—19,00: Foredrag.
19,00—20,10: Dansk Musik.
20,10—20,40: Urskovens Mystik.
Ca. 20,40: Pressemmeddelelser.
20,55—21,55: Wiener Guitar-Trio.
21,55—23,30: Transmission af Dansemusik fra Bellevue Strandhotel.

Torsdag 20. August.

10,00: Vejrmeddelinger.
10,10: Fiskerintoteringer.
11,00—11,05: Host-Vejrmelding.
11,05—13,00: Transmission fra »Palace-Hotels«.
14,00—16,00: Eftermiddagskoncert.
16,00—16,40: Udsendelse for Drengene.
16,40: Børskurser og Varenoter, samt Fiskeri-Markedsberetninger.
16,50—17,20: Foredrag: Den kristelige Fortælling.
17,20—17,50: Engelsk Undervisning.
17,50: Vejrmeddelinger.
18,00: Pressemmeddelelser.
18,30—19,00: Foredrag.
19,00—19,45: Czekisk Folke-musik.
19,45—20,45: Soldaterløjere. (Sang-spil i 1 Akt).
Ca. 20,45: Pressemmeddelelser.
21,00—22,00: Klassisk Operette-musik.
22,00—23,30: Transmission af Dansemusik fra Restaurant »Wivex«.

Fredag 21. August.

10,00: Vejrmeddelinger.
10,10: Fiskerintoteringer.
11,00—11,05: Host-Vejrmelding.
11,05—13,00: Transmission fra Hotel »D'Angleterre«.
14,00—16,00: Eftermiddagskoncert.
16,00—16,30: Udsendelse for Børnene.
16,40: Børskurser og Varenoter, samt Fiskeri-Markedsberetninger.
16,50—17,20: Foredrag: De jyske Katakomber i Daulbjerg.
17,20—17,50: Tysk Undervisning.
17,50: Vejrmeddelinger.
18,00: Pressemmeddelelser.
18,30—19,00: Foredrag: Social Udvikling og social Lovgivning, IV.
19,00—19,10: Ærbødigs Uge-revy.
19,10—20,10: Kompositioner af østrigske Mestre.
20,10—20,40: Oplesning.
Ca. 20,40: Pressemmeddelelser.
20,55—21,50: Let Aftenmusik.

Lørdag 22. August.

10,00: Vejrmeddelinger.
10,10: Fiskerintoteringer.
11,00—11,05: Host-Vejrmelding.
11,05—13,00: Transmission fra Restaurant »Wivex«.
14,00: Udsendelse for Børnene.
14,30—16,30: Eftermiddagskoncert.
16,40: Børskurser og Varenoter, samt Fiskeri-Markedsberetninger.
16,50—17,20: Foredrag: Biskop Mänter.
17,20—17,50: Fransk Undervisning.
17,50: Vejrmeddelinger.
18,00: Pressemmeddelelser.
18,30—19,00: Foredrag: Den kommende store Radioudstilling.
19,00—23,00: Radio-Hostbal for den ældre Generation.
21,00: Pressemmeddelelser.